



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 18.12.2013
COM(2013) 917 final

2013/0448 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om accept af ændringerne til 1999-protokollen til 1979-konventionen om grænseoverskridende luftforurening over store afstande angående reduktion af forsurening, eutrofiering og ozon ved jordoverfladen

{SWD(2013) 531 final}

{SWD(2013) 532 final}

BEGRUNDELSE

Konventionen om grænseoverskridende luftforurening over store afstande (LRTAP-konventionen) af 1979, der er indgået i FN/ECE-regi (De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europa), er den vigtigste folkeretlige ramme for samarbejde om og foranstaltninger til begrænsning og gradvis reduktion af luftforureningen og dens skadelige virkninger for menneskers sundhed i FN/ECE's område med særlig fokus på grænseoverskridende luftforurening over store afstande.

Konventionen blev undertegnet på vegne af Det Europæiske Fællesskab den 14. november 1979 og godkendt ved Rådets afgørelse 81/462/EF af 11. juni 1981¹.

Indtil nu er LRTAP-konventionen blevet udvidet med otte protokoller, bl.a. protokollen af 1999 om reduktion af forsurening, eutrofiering og ozon ved jordoverfladen (i det følgende benævnt "protokollen"). Protokollen omfatter en række forurenende stoffer og tilsigter at forebygge eller minimere overskridelserne af kritiske belastninger, der medfører forsurening eller tilfører næringsstofnitrogen, og af ozonniveauer, som er kritiske for menneskers sundhed og planterne. Med det for øje fastsætter protokollen nationale emissionslofter for hver part, som skulle være opfyldt i 2010 og derefter, for følgende fire luftforurenende stoffer: svovl (især svovldioxid, SO₂), nitrogenoxider (NO_x), ammoniak (NH₃) og andre flygtige organiske forbindelser end metan (VOC). Som støtte for opfyldelsen af de nationale emissionslofter fastsættes der i protokollens bilag emissionsgrænseværdier, som skal mindske emissionen af luftforurenende stoffer ved kilden, dvs. relevante stationære og mobile kilder.

Fællesskabets tiltrædelse af protokollen blev godkendt på Fællesskabets vegne ved Rådets afgørelse 2003/507/EF af 13. juni 2003². Protokollen, som trådte i kraft den 17. maj 2005, er gennemført i EU-retten først og fremmest ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/80/EF af 23. oktober 2001 vedrørende store fyringsanlæg³ og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/81/EF af 23. oktober 2001 om nationale emissionslofter for visse luftforurenende stoffer⁴.

Forpligtelserne er i overensstemmelse med artikel 10, stk. 2, i protokollen gennemgået i 2005 og 2007. Konklusionen blev, at der skulle en større indsats til for at nå de miljø- og sundhedsmæssige mål om at opnå kritiske belastninger og niveauer, der sikrer beskyttelse af miljø og sundhed på lang sigt. I 2007 indledte parterne forhandlinger om ændring af protokollen.

Forhandlingerne mundede ud i, at de parter, der var til stede på det 30. møde i forvaltningsorganet for LRTAP-konventionen, vedtog to beslutninger (2012/1 og 2012/2) ved konsensus, hvorved protokollens tekst og dens bilag blev ændret og to nye bilag tilføjet (bilag X og XI)⁵. Parterne vedtog også ved konsensus to andre beslutninger⁶ om gennemførelse af protokollen, nemlig om midlertidig anvendelse af tilpasninger af de nationale emissionsreduktionstilsagn⁷ eller de nationale emissionsopgørelser.

¹ EFT L 171 af 27.6.1981, s. 11.

² EUT L 179 af 17.7.2003, s. 1.

³ EFT L 309 af 27.11.2001, s. 1.

⁴ EFT L 309 af 27.11.2001, s. 22.

⁵ Beslutning 2012/1 og 2012/2, 30. møde i forvaltningsorganet for konventionen, 30. april - 4. maj 2012. Beslutningernes ordlyd kan findes på følgende websted: http://www.unece.org/env/lrtap/multi_h1.html

⁶ Beslutning 2012/3 og 2012/4, 30. møde i forvaltningsorganet for konventionen, 30. april - 4. maj 2012. Beslutningernes ordlyd kan findes på følgende websted: http://www.unece.org/env/lrtap/multi_h1.html

⁷ De nationale emissionslofter i bilag II til protokollen erstattes nu af de nationale tilsagn om reduktion af emissionerne, der er fastsat i bilag II til protokollen som ændret.

Forvaltningsorganets beslutning 2012/1, som ajourfører definitionerne af kritisk belastning og kritiske niveauer i protokollens bilag I, kræver ikke ratifikation af parterne. I overensstemmelse med artikel 13, stk. 4, i protokollen fik alle parterne i protokollen underretning om denne ændring den 7. marts 2013⁸, og den trådte i kraft den 5. juni 2013.

Forvaltningsorganets beslutning 2012/2 ændrer teksten i selve protokollen og alle dens bilag (undtagen bilag I). Ifølge artikel 13, stk. 3, i protokollen skal denne beslutning ratificeres af parterne.

Den ændrede protokol fastsætter nye nationale tilsagn for reduktion af emissionerne af de fire ovennævnte luftforurenende stoffer og fine partikler (PM_{2,5}), som skal være opfyldt i 2020 og årene derefter. Den indebærer også reduktion af emissionen af sodpartikler (en kortlivet klimakomponent, der udgør en del af partiklerne), ajourføring af emissionsgrænseværdierne i protokollens bilag, nye standarder for produkters indhold af andre flygtige organiske forbindelser end metan samt udvidelse af kravene til parternes rapportering af emissioner af luftforurenende stoffer og om udviklingen inden for teknologi og forskning.

Ændringen af protokollen skal gennemføres i EU-retten ved mere end én retsakt. Således fremsætter Kommissionen forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktivet om emissionslofter⁹ og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om begrænsning af visse luftforurenende emissioner fra mellemstore fyringsanlæg¹⁰. Begge disse direktiver skal anvendes sideløbende med gældende EU-direktiver om begrænsning af emissionskilder, bl.a. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/75/EU af 24. november 2010 om industrielle emissioner¹¹.

På baggrund af ovenstående bør Den Europæiske Union acceptere ændringerne af protokollen.

I bilaget til denne afgørelse findes teksten om ændring af protokollen som indeholdt i forvaltningsorganets beslutning 2012/2.

⁸ Ref.: ECE/ENV/2013/30.

⁹ COM(2013) XXX.

¹⁰ COM(2013) XXX

¹¹ EUT L 334 af 17.12.2010, s. 17.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om accept af ændringerne til 1999-protokollen til 1979-konventionen om grænseoverskridende luftforurening over store afstande angående reduktion af forsurening, eutrofiering og ozon ved jordoverfladen

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 192 sammenholdt med artikel 218, stk. 6, litra a),

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

under henvisning til godkendelse fra Europa-Parlamentet og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Unionen godkendte i 1981 FN/ECE-konventionen om grænseoverskridende luftforurening over store afstande¹² og blev dermed part i konventionen.
- (2) Unionen godkendte den 13. juni 2003 1999-protokollen til 1979-konventionen om grænseoverskridende luftforurening over store afstande angående reduktion af forsurening, eutrofiering og ozon ved jordoverfladen¹³ og blev dermed part i protokollen.
- (3) I 2007 indledte parterne i protokollen til konventionen om grænseoverskridende luftforurening over store afstande angående reduktion af forsurening, eutrofiering og ozon ved jordoverfladen forhandlinger om at beskytte menneskers sundhed og miljøet endnu bedre, bl.a. ved at fastsætte nye emissionsreduktionstilsagn for udvalgte luftforurenende stoffer, som skulle være opfyldt i 2020, og ajourføre nogle emissionsgrænseværdier og dermed mindske emissionen af luftforurenende stoffer ved kilden.
- (4) De parter, der var til stede på det 30. møde i forvaltningsorganet for FN/ECE-konventionen om grænseoverskridende luftforurening over store afstande, vedtog [ved konsensus?] beslutning 2012/1 og 2012/2 om ændring af protokollen til konventionen om grænseoverskridende luftforurening over store afstande angående reduktion af forsurening, eutrofiering og ozon ved jordoverfladen.
- (5) Beslutning 2012/1 trådte i kraft og fik virkning ved den fremskyndede procedure i artikel 13, stk. 4, i protokollen.
- (6) Beslutning 2012/2 kræver ratificering af parterne i protokollen ifølge artikel 13, stk. 3, i protokollen.
- (7) Ændringen af protokollen til konventionen om grænseoverskridende luftforurening over store afstande angående reduktion af forsurening, eutrofiering og ozon ved jordoverfladen bør accepteres på Den Europæiske Unions vegne —

¹² EFT L 171 af 27.6.1981, s. 11.

¹³ EUT L 179 af 17.7.2003, s. 1.

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Ændringen af protokollen til konventionen om grænseoverskridende luftforurening over store afstande angående reduktion af forsurening, eutrofiering og ozon ved jordoverfladen accepteres på Unionens vegne.

Teksten til ændringen af protokollen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den person, der er beføjet til at deponere det acceptinstrument, der er omhandlet i artikel 13, stk. 3, i protokollen til konventionen om grænseoverskridende luftforurening over store afstande angående reduktion af forsurening, eutrofiering og ozon ved jordoverfladen, på Den Europæiske Unions vegne med henblik på at udtrykke Den Europæiske Unions samtykke i at blive bundet af protokollen som ændret.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

*På Rådets vegne
Formand*